

Иноязычная профессиональная подготовка будущих руководителей в условиях двухступенчатой системы высшего образования

Целью данной работы является обобщение многолетнего опыта кафедры иноязычной коммуникации Института управленческих кадров Академии управления при Президенте Республики Беларусь в области подготовки будущих руководителей к иноязычному профессиональному общению в условиях двухступенчатой системы высшего образования.

Актуальность исследования обусловлена необходимостью достижения будущими специалистами определенного уровня иноязычной подготовки, который позволит им свободно и эффективно использовать иностранный язык в сфере профессионального, делового, научного, социального и межкультурного общения.

Во введении обозначена важная роль иностранного языка в процессе формирования профессиональных компетенций управленческих кадров в условиях высокой конкуренции на мировом рынке труда.

В основной части статьи представлены различные виды аудиторной и внеаудиторной работы с обучающимися в качестве способа повышения эффективности формирования их иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности. Выделены ключевые подходы и основные компетенции, которые лежат в основе современного обучения иностранным языкам.

В заключении приведены научно обоснованные выводы о том, что формирование иноязычных профессиональных компетенций выпускников-управленцев достигается путем определения их содержания, а также действенных способов их становления и развития, представленных в данной статье. Также определена эффективная модель языкового образования, интегрирующая лингвистический, культурологический, социальный и профессиональный аспекты в обучении иностранным языкам в рамках схемы «язык–культура–личность–специалист».

Представленный в статье опыт работы кафедры иноязычной коммуникации Академии управления Института управленческих кадров при Президенте Республики Беларусь в области подготовки будущих руководителей к иноязычной деловой коммуникации в условиях двухступенчатой системы высшего образования может быть использован в образовательном процессе родственных кафедр иных высших учебных заведений.

Ключевые слова: иноязычная профессиональная подготовка; иноязычные профессиональные компетенции; иноязычное профессиональное (деловое) общение; двухступенчатая система высшего образования; магистерская подготовка.

Введение

В условиях высокой конкуренции на мировом рынке труда конкурентоспособность специалиста напрямую зависит не только от его высокой квалификации в деловой сфере, но и готовности решать профессиональные задачи в условиях иноязычной коммуникации.

Сегодня можно с уверенностью сказать, что статус высшего учебного заведения во многом определяется уровнем владения его выпускниками иноязычными профессиональными компетенциями как важнейшей составляющей профессионального портрета современного специалиста. В связи с этим приоритетная задача любого университета – обеспечить достижение будущими специалистами такого уровня иноязычной подготовки, который позволит им свободно и эффективно использовать иностранный язык в сфере профессиональной деятельности, ситуациях социального и межкультурного общения, а также успешно взаимодействовать с зарубежными партнерами при решении научных и деловых задач, ведении бизнеса.

Достижение высокого уровня сформированности иноязычных профессиональных компетенций в неязыковом вузе является непростой задачей, прежде всего, из-за недостаточного количества учебного времени, отводимого на изучение иностранного языка. Вместе с тем она успешно решается при создании системы преемственности знаний на всех этапах обучения в высшей школе, организации учебного процесса в соответствии со стандартами высшего образования в Республике Беларусь, а также с учетом мировых тенденций и опыта в области языкового образования.

Согласно ст. 202 Кодекса Республики Беларусь об образовании от 13.01.2011 г. № 243-3 «<...> на I ступени высшего образования обеспечивается подготовка специалистов, обладающих фундаментальными и специальными знаниями, умениями и навыками, с присвоением квалификации специалиста с высшим образованием. <...> На II ступени высшего образования (магистратура) обеспечиваются углубленная подготовка специалиста, формирование знаний, умений и навыков научно-педагогической и научно-исследовательской работы с присвоением степени магистра» [1, с. 304].

В данной статье представлен обобщенный педагогический опыт кафедры иноязычной коммуникации Академии управления в области подготовки будущих руководителей к иноязычной деловой коммуникации путем формирования иноязычных профессиональных компетенций в условиях двухступенчатой системы высшего образования.

Основная часть

Учитывая важность формирования национальных управленческих кадров и с целью достижения наибольшей эффективности при подготовке будущих руководителей к иноязычному профессиональному общению, кафедра иноязычной коммуникации скорректировала цели и задачи, выработала четкие принципы обучения иностранным языкам, пересмотрела подходы к содержанию иноязычного обучения и создала определенную информационно-обучающую систему подготовки, обеспечивающую системный подход в обучении иностранным языкам выпускников Академии управления.

Профессорско-преподавательский состав кафедры ставит перед собой следующие цели и задачи обучения иностранному языку: совершенствовать образовательный процесс с помощью внедрения инновационных методик и технологий обучения; стимулировать у обучающихся стремление к углубленному овладению иностранным языком в сферах профессионального общения и научной деятельности; создавать условия для постоянного повышения их языкового уровня; способствовать гуманитаризации высшей школы с ориентацией в обучении на личность обучающегося; обеспечить соответствие знаний поставленным целям обучения в Академии управления [2–4].

При подготовке будущих руководителей к иноязычному профессиональному общению кафедра руководствуется следующими принципами: системности знаний и преемственности в обучении иностранным языкам; профессиональной коммуникативной направленности; непрерывной подготовки специалиста; межпредметных связей и интеграции дисциплин «Иностранный язык», «Иностранный язык (профессиональная лексика)», «Деловой иностранный язык» с профилирующими дисциплинами [2–4; 5, с. 159].

Высокие стандарты, предъявляемые к качеству подготовки выпускников Академии управления, потребовали нового подхода к содержанию процесса обучения. Применяемая кафедрой модель блочно-модульной организации учебного процесса состоит из трех модулей: общий (General) иностранный язык, представленный *блоком социального общения*, на первом курсе обучения; профессионально ориентированный иностранный язык: *компонент государственного управления* на втором курсе и *узкопрофессиональный компонент* (специализация) – на третьем курсе; *научно-ориентированный* иностранный язык в магистратуре. Кроме того, одним из наиболее приоритетных направлений работы со студентами является формирование вербальных и невербальных компетенций межкультурного профессионального общения, поскольку межкультурная составляющая – важнейшей компонент иноязычной профессиональной компетенции специалиста.

Первый этап формирования коммуникативных иноязычных навыков охватывает первые два семестра и направлен на овладение общим языком. В ходе изучения дисциплины «Иностранный язык» формируются умения и навыки четырех видов речевой деятельности: чтение, говорение, слушание, письмо, которые включают языковые, лингвистические, речевые, когнитивно-коммуникативные навыки, навыки организации самостоятельной работы. На этом этапе вводятся темы учебно-профессионального и делового общения с целью подготовки студентов к следующему этапу – профессионально ориентированному обучению [2]. Так, в ходе изучения темы «Сотрудничество» обучающиеся формируют навыки совместной работы в коллективе, организации командной работы. При изучении темы «Труд и занятость» студенты учатся организовывать деловые поездки, проводить бизнес встречи, отрабатывают технологии эффективной коммуникации при прохождении собеседования.

Второй этап охватывает третий–шестой семестры и предполагает введение профессионально ориентированного иностранного языка в рамках дисциплины «Деловой иностранный язык», которая включает в себя аспект государственного управления на втором году обучения и специализацию – на третьем. Определяющим подходом к языковой подготовке на данном этапе является профессионализация, которая осуществляется как на базе уже имеющихся предметно-профессиональных знаний, так и параллельно с приобретением обучающимися определенных знаний фундаментальных дисциплин, преподаваемых профилирующими кафедрами [3].

Таким образом, после изучения двух блоков иностранного языка, обеспеченных интеграцией дисциплин «Иностранный язык» и «Деловой иностранный язык», реализуется принцип преемственности в обучении иностранным языкам, системности знаний и иноязычной профессиональной коммуникативной направленности. В результате выпускники Академии управления овладевают определенным набором иноязычных профессиональных компетенций, включающих умения извлекать информацию профессионального содержания из зарубежных источников; лексически, грамматически и стилистически правильно строить устное и письменное высказывание по темам делового и профессионального общения; вести беседы с зарубежными коллегами в рамках профессиональной деятельности; осуществлять письменные и устные переводы; выступать публично с докладами и презентациями по профилю специальности. Таким образом, реализуется стратегия профессионального развития личности.

Для успешного выполнения поставленных целей и задач в области преподавания профессионально ориентированного иностранного языка кафедра постоянно совершенствует информационно-обучающую систему подготовки выпускников Академии управления, используя собственные интеллектуальные резервы. Данная система включает следующие компоненты: учебно-методическое обеспечение, базирующееся на печатных и электронных учебно-методических комплексах и учебных пособиях,

созданных авторскими коллективами кафедры, а также зарубежных учебников [6, с. 198–199]; широкое использование инновационных педагогических и информационно-коммуникативных обучающих методик и технологий; применение интерактивных форм обучения и видов деятельности как при организации аудиторной, так и внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся; управление иноязычным обучением студентов с помощью образовательных онлайн-платформ и дистанционного обучения [7–8].

Приведем конкретные примеры деятельности кафедры иноязычной коммуникации в этом направлении при подготовке выпускников первой ступени высшего образования.

На сегодняшний день кафедра располагает учебно-методическими комплексами и учебными пособиями по дисциплине «Деловой иностранный язык» по всем трем специальностям «Государственное управление и экономика», «Государственное управление и право», «Управление информационными ресурсами», созданными авторскими коллективами для обучения английскому, немецкому, французскому и испанскому языкам. Несмотря на обширную учебно-методическую базу, профессорско-преподавательский состав кафедры ведет постоянную работу над созданием пособий, актуальных с точки зрения содержания и подачи материала [9–12].

Для студентов второго курса, изучающих иностранный язык в контексте государственного управления, профессорско-преподавательским составом кафедры иноязычной коммуникации при поддержке представителей Шведского института государственного управления Гетеборгского университета были разработаны учебно-методические материалы по темам «Прозрачность и открытость государственного управления» и «Противоборство коррупции».

С целью формирования профессиональных коммуникативных компетенций будущих руководителей в сфере публичных выступлений введен курс интерактивных лекций, который содержит не только теоретический материал, но и элементы практической работы со студентами по созданию эффективных презентаций в программах Microsoft Power Point, Prezi, Haiku Deck, а также с использованием приложений Mentimeter, Padlet и др.

Кроме лекций и практических занятий, включающих в себя проведение ролевых игр, групповых дискуссий, дебатов и круглых столов, моделирование проблемных ситуаций и принятие решений, разбор кейсов, создание тематических презентаций, осуществление проектной деятельности, преподаватели кафедры успешно вовлекают студентов в различного рода тематические мероприятия на иностранных языках.

Одним из таких примеров является ежегодный иноязычный групповой проект о Беларуси, тематика которого варьируется, однако неизменно связана с родной страной. Так, в 2019 г. студенты Академии управления представили презентации на тему «Моя малая родина», а в 2020 г. схожий проект был реализован в рамках темы «Беларусь, я тобой горжусь».

Масштабным академическим проектом является цикл мероприятий Недели иностранных языков, проводимой кафедрой иноязычной коммуникации [13]. Сетка мероприятий включает в себя деловые игры «Кто лидер?», «Запусти свой бизнес», «Дебаты на воздушном шаре» и «Smart-Беларусь»; кинолекторий, представленный рядом тематических видеофрагментов с последующим обсуждением и выполнением заданий в мини-группах; состязание в форме публичного выступления на заданную тему; конкурс эссе и др., которые стимулируют студенческую активность и творчество, способствуют формированию коммуникативных навыков и умений в сфере профессиональной деятельности и социального общения.

С декабря 2016 г. кафедра иноязычной коммуникации ведет уникальный для Академии управления новостной студенческий проект «Academiae Globus» на иностранных языках. Концепция проекта заключается в повествовании академических новостей и ведении тематических рубрик. В каждом выпуске представлена широкая проблематика: общественная деятельность студентов, события из жизни Академии управления, международные новости и др. При работе над выпуском задействованы 5–6 студентов-дикторов, оператор, монтажер, фоторедакторы, координатор, редактор, а также преподаватели кафедры. В целом, над созданием каждого видеоролика работает около 20 человек.

Перед записью выпуска каждый участник выбирает одну из актуальных новостей, готовит резюме новости и перевод на иностранный язык (английский, французский, немецкий, испанский, туркменский или польский), составляет бегущую строку новости. Далее следует процесс съемки, который позволяет проявить языковые навыки, продемонстрировать степень владения устной и письменной речью, искусством презентации материала. Кроме того, в ходе подготовки каждого выпуска студенты Академии учатся работать в команде, проявлять лидерские качества и гражданскую позицию, демонстрировать уважение к другим культурам и языкам. На сегодняшний день студентами подготовлено более 30 выпусков.

На протяжении ряда лет кафедра координировала работу инновационной площадки на базе Национального агентства по туризму. Результатом такого сотрудничества стал инновационный проект «Places to go», который получил признание на конкурсе форума Всемирной встречи ООН на высшем уровне по вопросам информационного общества в Женеве, Швейцария [14].

В настоящее время инновационная площадка кафедры, деятельность которой сосредоточена на организации и проведении тематических проектов на иностранных языках, действует на базе Белорусского общества дружбы и культурных связей с зарубежными странами.

С 2017 г. кафедра иноязычной коммуникации обеспечивает языковую подготовку на второй ступени

высшего образования (практико-ориентированная магистратура), с 2019 г. – также в научно-ориентированной магистратуре.

Руководствуясь образовательными стандартами и типовыми учебными программами, сотрудники кафедры разработали учебные программы и электронные учебно-методические комплексы по дисциплине «Иностранный язык (профессиональная лексика)» на четырех языках (английском, немецком, французском, испанском), которые нацелены на развитие профессиональных, исследовательских и управленческих навыков у государственных служащих и специалистов в сфере государственного управления.

Работа с магистрантами строится с учетом особенностей данной категории обучающихся. Это люди, которые находятся в возрасте «ранней зрелости», когда личность уже имеет определенный социальный, учебный и профессиональный опыт и использует его, а также интеллектуальные способности для самореализации и карьерного роста. Это тот период достижений и интеллектуальной зрелости, когда молодые люди «утверждая себя в профессии, соответствующей их Я-концепции, добиваются самоактуализации» [15, с. 692, 719]. Основное отличие в подготовке магистрантов к иноязычному профессиональному общению состоит, на наш взгляд, в необходимости активного использования потенциала самих магистрантов. Это специалисты, имеющие высшее образование, определенный опыт работы, занятые трудовой деятельностью, способные поделиться своими знаниями в профессиональном плане. Такое преимущество дает им возможность больше сосредоточиться на совершенствовании языковых и речевых форм.

Учитывая огромный потенциал данной категории обучающихся, важно привлекать самих магистрантов к отбору оригинальной научной литературы, отражающей их профессиональную направленность и профессиональные интересы.

Чтобы сделать процесс обучения в магистратуре более эффективным, на кафедре были разработаны методические рекомендации по усвоению дисциплины «Иностранный язык (профессиональная лексика)» и организации самостоятельной работы магистрантов, согласно которым магистрантам предлагается сделать обзор литературы на основе не менее пяти источников аутентичной научно-профессиональной литературы, написать аннотацию на научную статью, подготовить доклад по теме научного исследования, а также подготовиться к дискуссии в рамках тематики изучаемой дисциплины. В разработанном курсе большое внимание уделено самостоятельному чтению (ознакомительному, поисковому, изучающему и просмотровому) научно-профессиональной литературы, которое, в первую очередь, направлено на поиск заданной информации, ее смысловой обработки в виде терминологического словаря и составления аннотации.

При работе с текстом магистрантов также знакомят с правилами научной письменной коммуникации, необходимыми при подготовке различных документов на иностранном языке, в том числе статей, тезисов, писем, резюме. Обучение магистрантов чтению оригинальной литературы предусматривает отработку лексических и грамматических явлений, специфических для языка научно-профессиональной литературы или не имеющих соответствия в белорусском и русском языках. Перевод используется как один из возможных способов передачи информации при любом виде чтения или как способ контроля понимания текста [4].

При подготовке магистрантов к иноязычной профессиональной коммуникации возникает проблема правильного выбора методов и технологий, способных обеспечить наибольшую эффективность процесса обучения. В первую очередь к их числу стоит отнести те, которые используются в современном тренинговом обучении, а именно, деловые и ролевые игры, дебаты, групповые дискуссии, мозговой штурм, обучение в сотрудничестве, кейсы, а также использование информационных технологий, интернет-ресурсов, образовательных онлайн-платформ. При магистерской подготовке по иностранным языкам активно используется методика предметно-языкового интегрированного обучения (CLIL – Content and Language Integrated Learning).

Для определения уровня сформированности иноязычных профессиональных компетенций магистров предусмотрены следующие формы контроля: устный опрос, письменные задания, лексико-грамматический тест, беседа с экзаменатором, монологическое высказывание на заданную тему, реферирование текста профессиональной направленности, защита командной проектной работы [4].

Примером командной проектной работы выступает задание для магистрантов дневной формы обучения специальности 1 – 26 81 12 Электронное правительство. Данной категории обучающихся было предложено проанализировать ряд англоязычных научных статей, посвященных проблемам коррупции в современном мире, и выработать свои рекомендации по предотвращению или снижению уровня коррупции с позиции их потенциальных возможностей как будущих специалистов в сфере электронного правительства в Республике Беларусь. В результате, академическая группа, поделенная на команды для работы над заданием, представила три различных проекта на английском языке. Формой реализации проекта для каждой команды стал постер, содержащий тематические иллюстрации и текст выработанных предложений по решению заявленной проблемы.

Важно отметить, что такой вид деятельности обеспечивает не только формирование иноязычных компетенций, но и способствует развитию гибких навыков обучающихся: эмоционального интеллекта; креативности; критического мышления; оценки происходящего и последующего принятия решения;

комплексного решения проблемы; умения работать в команде и эффективно взаимодействовать с окружающими. Данные навыки являются важнейшими профессиональными составляющими будущего специалиста в области управления.

Хотя подготовка студентов и магистрантов к иноязычной профессиональной коммуникации имеет свои специфические особенности, она должна основываться на общих подходах к профессиональному обучению иностранному языку. Мы хотим выделить те, которых в первую очередь следует придерживаться как доказавших свою эффективность.

Коммуникативный подход предполагает активное языковое взаимодействие в реальных жизненных ситуациях и обеспечивает готовность общаться непосредственно (говорение, понимание на слух) и опосредованно (чтение, письмо) в социальных и профессиональных сферах с учетом особенностей межкультурных коммуникаций.

Контекстный подход позволяет обучающимся приобрести опыт поведения в ситуациях, с которыми они встретятся в профессиональной деятельности. Благодаря данному подходу создаются условия для формирования и последующей оценки сформированности профессиональных компетенций, происходит объединение языковой и профессиональной подготовки, повышаются профессиональная мотивация и социальная активность.

Деятельностный подход способствует формированию универсальных учебных действий и обеспечивает межпредметную интеграцию, предполагает междисциплинарное обучение. При таком подходе иностранный язык выступает как инструмент для углубления профессиональных знаний, приобретаемых в ходе изучения профилирующих дисциплин. Это достигается посредством чтения профессиональной научной литературы и периодических изданий на иностранном языке, подготовкой научных докладов для участия в круглых столах, семинарах, конференциях и иных научных мероприятиях.

Личностно-ориентированный подход предполагает разработку вариативной модели обучения, дающей обучающимся определенную академическую свободу в выборе заданий, ориентированных на более глубокое усвоение учебного материала, исходя из языковых возможностей и потребностей. При таком подходе преподаватель строит свою работу с учетом индивидуально-психологических особенностей и возможностей студентов и магистрантов, а в центре образовательного процесса находится непосредственно обучающийся.

Интеграция всех видов речевой деятельности – подход, при котором одни и те же компоненты развиваются и закрепляются на протяжении всех этапов обучения в вузе в тесной связи с другими навыками и умениями, а циклический процесс позволяет обеспечить многократную повторяемость.

Наиболее приоритетным подходом в обучении иностранным языкам на сегодняшний день является *компетентностный подход*, который позволяет точно определить цель обучения, основываясь на выборе компетенций, требующих первостепенного развития для конкретного специалиста. Данный подход реализуется в способности будущего руководителя действовать в различных коммуникативных ситуациях, используя приобретенные знания, умения и навыки.

Мы считаем, что содержание иноязычных компетенций, которыми должен овладеть выпускник вуза, следует определять путем изучения потребностей рынка и характера предстоящего иноязычного общения для каждой конкретной специальности и этапа обучения.

В качестве примера профессиональных компетенций, формируемых кафедрой иноязычной коммуникации в процессе подготовки будущих руководителей к иноязычному профессиональному общению выступают следующие: *коммуникативная, организационно-управленческая, информационно-аналитическая, научно-исследовательская.*

Коммуникативная компетенция предусматривает наличие следующих умений: активно воспринимать иноязычную речь в ситуациях делового и официального общения, вести беседу в рамках профессиональной деятельности с учетом особенностей национальной культуры собеседника, владеть технологиями эффективной коммуникации при прохождении собеседования и в других ситуациях, грамотно аргументировать свои высказывания, выступать публично по профилю своей профессиональной деятельности, подготовить различного рода документацию на иностранном языке, владеть невербальными средствами общения.

Организационно-управленческая компетенция включает умения использовать в профессиональной сфере современные технологии и программные продукты, реализовывать управленческие инновации, разрабатывать проекты, создавать успешную рабочую команду, организовать групповую работу, управлять личным временем, критически оценивать предлагаемые варианты управленческих решений, адаптироваться к изменяющимся условиям и обстоятельствам.

Информационно-аналитическая компетенция предполагает наличие таких умений как добывать и анализировать информацию профессионального характера из различных источников (документов, справочных материалов, научной литературы, лекций и семинаров, периодики делового характера, интернет ресурсов), выбирать релевантные средства для обработки информации в соответствии с поставленной задачей, решать задачи, относящиеся к изучаемой области, используя междисциплинарный подход.

Научно-исследовательская компетенция включает умения читать и понимать специальную и научную литературу, владеть основными видами чтения (ознакомительное, поисковое, изучающее и

просмотровое) на иностранном языке, самостоятельно находить и использовать информацию из зарубежных источников, аннотировать и реферировать иноязычные печатные материалы в рамках профессиональной сферы деятельности, осуществлять устные и письменные переводы научных статей профильной направленности, готовить компьютерные презентации и выступать с докладами на семинарах, конференциях и иных научных мероприятиях на иностранном языке, применять различные методы исследования, сопоставлять различные точки зрения на научную проблему, использовать иностранный язык как инструмент для углубления профессиональных знаний.

Заключение

Таким образом, принимая во внимание вышеизложенное, можно сделать следующие выводы.

Социальный заказ на специалистов, руководителей среднего и высшего звена, владеющих иноязычными профессиональными компетенциями, расширяет цели обучения иностранным языкам в Академии управления и обуславливает необходимость качественно нового подхода к процессу обучения, способствует созданию такой модели языкового образования, которая интегрирует лингвистический, культурологический, социальный и профессиональный аспекты в обучении иностранным языкам в рамках схемы «язык–культура–личность–специалист», формирует и развивает профессиональные, исследовательские и управленческие навыки государственных служащих. Формирование иноязычных профессиональных компетенций выпускников-управленцев достигается путем определения их содержания, а также действенных способов их становления и развития, представленных нами в данной статье.

Постоянное пополнение необходимых ресурсов в виде кадрового потенциала, учебно-методического обеспечения, инновационных методик и технологий, интерактивных форм организации аудиторной и внеаудиторной работы, передового отечественного и зарубежного опыта способствует качественной подготовке будущих руководителей к иноязычной профессиональной коммуникации. Однако такая подготовка становится эффективной лишь при соблюдении принципов непрерывности, системности и преемственности в обучении иностранным языкам, профессиональной коммуникативной направленности, сочетании компетентностного, коммуникативного, деятельного, контекстного, личностно-ориентированного и других подходов, а также при применении модели блочно-модульной организации учебного процесса (общий иностранный язык, профессионально ориентированный, научно-ориентированный).

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Кодекс Республики Беларусь об образовании: 13 января 2011 г. № 243-З. Минск : Алмафeya, 2016. – 504 с.
2. Иностранный язык : учеб. прогр. учреждений высш. образования по учеб. дисциплине для спец. 1-26 01 02 Государственное управление и право / [Е. А. Бахтадзе и др.]; Акад. упр. при Президенте Респ. Беларусь. – Регистр. № УД-5.5 П/уч. – Дата утв. 13.05.2019. – Минск : Акад. упр. при Президенте Респ. Беларусь, 2015. – 184 с.
3. Деловой иностранный язык : учеб. прогр. учреждения высш. образования по учеб. дисциплине для спец. 1-26 01 03 Государственное управление и экономика / [О. П. Дмитриева и др.]; Акад. упр. при Президенте Респ. Беларусь. – Регистр. № УД-4.3.П/уч. – Дата утв. 27.06.2018. – Минск : Акад. упр. при Президенте Респ. Беларусь, 2018. – 184 с.
4. Иностранный язык (профессиональная лексика) : учеб. прогр. учреждений высш. образования по учеб. дисциплине для спец. 1-26 81 12 Электронное правительство / [О. П. Дмитриева и др.]; Акад. упр. при Президенте Респ. Беларусь. – Регистр. № УД- 4.7.Пм4/уч. – Дата утв. – 27.06.2018. – Минск : Акад. упр. при Президенте Респ. Беларусь, 2018. – 61 с.
5. *Дмитриева, О. П.* Подходы к интенсификации обучения специалистов в сфере управления профессионально ориентированному иностранному языку / О. П. Дмитриева, А. И. Мицкевич // Проблемы упр. – 2018. – № 4 (70). – С. 163–167.
6. *Дмитриева, О. П.* Опыт преподавания делового английского языка в Академии управления при Президенте Республики Беларусь / О. П. Дмитриева, А. И. Мицкевич // Научные труды Респ. ин-та высшей школы. Исторические и психолого-педагогические науки. – Ч. 2. – Минск, РИВШ. – 2019. – С. 196–203.
7. Система дистанционного образования Академии управления при Президенте Республики Беларусь [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://web6.pac.by/sdo/> – Дата доступа: 05.04.2020.
8. Edmodo [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://new.edmodo.com> – Дата доступа: 05.04.2020.
9. *Мицкевич, А.И.* English for Special Purposes Decision-Making Issues = Английский для специальных целей: принятие решений (ситуации) : пособие / сост. А. И. Мицкевич. – Минск : Акад. упр. при Президенте Респ. Беларусь, 2019. – 48 с.
10. Professional Communication in Cross-Cultural Environment = Профессиональное общение в межкультурном пространстве : пособие / О. В. Соколовская [и др.]; под ред. С. М. Володько. – Минск : Акад. упр. при Президенте Респ. Беларусь, 2017. – 138 с.

11. Самкина, Т. А. Deutsch für Öffentliche Verwaltung = Немецкий язык в сфере государственного управления : пособие / сост. Т. А. Самкина, С. А. Ходасевич. – Минск : Акад. упр. при Президенте Респ. Беларусь, 2019. – 265 с.
12. Сидельникова, Е. С. Le français pour les étudiants en droit = Французский язык для студентов, изучающих право : пособие / Е. С. Сидельникова ; Акад. упр. при Президенте Респ. Беларусь. – Минск : Академия управления при Президенте Республики Беларусь, 2018. – 80 с.
13. В Академии управления завершилась Неделя иностранных языков [Электронный ресурс] / Академия управления при Президенте Республики Беларусь. – Режим доступа: <https://www.pac.by/press-center/news/the-academy-of-management-the-week-of-foreign-languages/> / Дата доступа: 05.04.2020.
14. Проектом-чемпионом Форума ВВУИО в Женеве стал «Places to go» Академии управления [Электронный ресурс] / Академия управления при Президенте Республики Беларусь. – Режим доступа: <https://www.pac.by/press-center/news/project-champion-of-the-wsis-forum-in-geneva-was-places-to-go-academy-of-management/> / Дата доступа: 05.04.2020.
15. Крайг, Г. Психология развития / Г. Крайг. – 7-е изд. – Санкт-Петербург: Питер, 2000. – 992 с.

References

1. The educational code of the Republic of Belarus : 13 January 2011 # 243-3 [*Kodeks Respubliki Belarus' ob obrazovanii: 13 ianvaria 2011 g. № 243-Z*]. Minsk, 2016, 504 p.
2. The foreign language: training programm for higher educational establishments on the discipline for the speciality 1-26 01 02 Public Administration and Law [*Inostrannyi iazyk : ucheb. progr. uchrezhdenii vyssh. obrazovaniia po ucheb. distsipline dlia spets. 1-26 01 02 Gosudarstvennoe upravlenie i pravo*]. / [Е. А. Bakhtadze et al.]; Academy of Public Administration under the aegis of the President of the Republic of Belarus. – Registr. # UD-5.5 P/uch. – Date of approval – 13.05.2019. Minsk, 2015, 184 p.
3. The foreign language for specific purposes: training programm for higher educational establishments on the discipline for the speciality 1-26 01 03 Public Administration and Economics [*Delovoi inostrannyi iazyk : ucheb. progr. uchrezhdeniia vyssh. obrazovaniia po ucheb. distsipline dlia spets. 1-26 01 03 Gosudarstvennoe upravlenie i ekonomika*]. / [O. P. Dmitriyeva et al.]; Academy of Public Administration under the aegis of the President of the Republic of Belarus. – Registr. # UD-4.3.P/uch. – Date of approval 27.06.2018. Minsk, 2018, 184 p.
4. The foreign language for specific purposes (professional vocabulary): training programm for higher educational establishments on the discipline for the speciality 1-26 81 12 Electronic Government [*Inostrannyi iazyk (professional'naia leksika) : ucheb. progr. uchrezhdenii vyssh. obrazovaniia po ucheb. distsipline dlia spets. 1-26 81 12 Elektronnoe pravitel'stvo*]. / [O. P. Dmitriyeva et al.]; Academy of Public Administration under the aegis of the President of the Republic of Belarus. – Registr. # UD- 4.7.Pm4/uch. – Date of approval – 27.06.2018. Minsk, 2018, 61 p.
5. Dmitriyeva, O. P. Approaches to intensification of teaching foreign language for specific purposes to managerial personnel [*Podkhody k intensivatsii obuchenii spetsialistov v sfere upravleniia professional'no orientirovannomu inostrannomu iazyku*]. Problemy upravleniia, 2018, No 3 (70), pp.163–167.
6. Dmitriyeva, O. P. Experience of Business English teaching at the Academy of Public Administration under the aegis of the President of the Republic of Belarus [*Opyt prepodavaniia delovogo angliiskogo iazyka v Akademii upravleniia pri Prezidente Respubliki Belarus'*]. Nauchnye trudy Resp. in-ta vysshei shkoly. Istoricheskie i psikhologo-pedagogicheskie nauki, 2019, ch. 2, pp. 196–203.
7. The distance learning system of the Academy of Public Administration under the aegis of the President of the Republic of Belarus [*Sistema distantsionnogo obrazovaniia Akademii upravleniia pri Prezidente Respubliki Belarus'*] [Electronic resource].
8. Edmodo [Electronic resource].
9. Mitskevich, A.I. English for special purposes: decision-making issues [*Angliiskii dlia spetsial'nykh tselei: priniatie reshenii (situatsii) : posobie*]. Minsk, 2019, 48 p.
10. Professional communication in cross-cultural environment [*Professional'noe obshchenie v mezhhkul'turnom prostranstve : posobie*]. O. V. Sokolovskaya [et al.], Minsk, 2017, 138 p.
11. Samkina, T. A. Deutsch für Öffentliche Verwaltung [*Nemetskii iazyk v sfere gosudarstvennogo upravleniia : posobie*]. Minsk, 2019, 265 p.
12. Sidelnikova, E. S. Le français pour les étudiants en droit [*Frantsuzskii iazyk dlia studentov, izuchaiushchikh pravo : posobie*]. Minsk, 2018, 80 p.
13. The Week of Foreign Languages took place in the Academy of Public Administration [*V Akademii upravleniia zavershilas' Nedelia inostrannykh iazykov*]. [Electronic resource].
14. “Places to go” was announced a champion-project at the Forum VVUIO in Geneva [*Proektom-chempionom Foruma VVUIO v Zheneve stal «Places to go» Akademii upravleniia*]. [Electronic resource].
15. K. Greys. Developmental psychology [*Psikhologiya razvitiia*]. St. Petersburg, 2000, 7th edit., 992 p.

Foreign language professional communication training of prospective public administrators in the context of two-tier higher education system.

The objective of this paper is to accumulate long-term practical experience of the Department of Foreign Language Communication of the Institute of Managerial Personnel of the Academy of Public Administration under the aegis of the President of the Republic of Belarus in foreign language professional communication training of prospective public administrators in the context of two-tier higher education system.

The research topicality is determined by the necessity for future specialists to possess certain language skills that will allow them to use a foreign language effectively in professional, business, scientific, social, and cross-cultural communication.

The crucial role of a foreign language within the process of public administrators' professional competence formation under the high competition at the international labour market is stated in the introduction.

Different kinds of learners' class and extra class activity for enhancing the efficiency of acquiring foreign language competences are described in the main part. Key approaches and main competencies underlying the contemporary foreign language teaching are highlighted.

Science-based arguments, stating that the formation of prospective public administrators' foreign language professional competencies is achieved via defining their content and using the effective means, described in the article, are presented in the conclusion. The effective language learning model, integrating linguistic, cultural, social, and professional aspects in foreign language teaching within the scheme "language-culture-personality-specialist" is identified.

The presented practical experience of the Department of Foreign Language Communication of the Institute of Managerial Personnel of the Academy of Public Administration under the aegis of the President of the Republic of Belarus in foreign language professional communication training of prospective public administrators in the context of two-tier higher education system can be applied into sister departments' educational process of other higher educational establishments.

Key words: *foreign language professional communication training; foreign language professional competences; foreign language professional communication; two tier higher education system; master's training.*

Дзмітрыева Вольга Пятроўна
Дмитриева Ольга Петровна
Volha Dzmitryieva

кандидат исторических наук, доцент
заведующий кафедрой иноязычной коммуникации Института управленческих кадров
Академия управления при Президенте Республики Беларусь
д. 17, ул. Московская, г. Минск, Республика Беларусь
e-mail: volhadzmitrieva@gmail.com
+375 29 641 95 72

PhD in Historical Sciences, Associate Professor
Head of the Foreign Language Communication Department of the Managerial Institute
Academy of Public Administration under the aegis of the President of the Republic of Belarus
17, Moskovskaya str., Minsk, Republic of Belarus
e-mail: volhadzmitrieva@gmail.com
+375 29 641 95 72

Сакалоўская Вольга Віктараўна
Соколовская Ольга Викторовна
Volha Sakalouskaya

кандидат педагогических наук, доцент
доцент кафедры иноязычной коммуникации Института управленческих кадров
Академия управления при Президенте Республики Беларусь
д. 17, ул. Московская г. Минск, Республика Беларусь
e-mail: volhasokol@mail.ru
+375 29 356 40 30

PhD in Pedagogical Sciences, Associate Professor
Associate Professor of the Foreign Language Communication Department of the Managerial
Institute
Academy of Public Administration under the aegis of the President of the Republic of Belarus
17, Moskovskaya str., Minsk, Republic of Belarus
e-mail: volhasokol@mail.ru
+375 29 356 40 30

Дмитриева О. П., Соколовская О. В.

Иноязычная профессиональная подготовка будущих руководителей в условиях двухступенчатой системы высшего образования

Ключевые слова: иноязычная профессиональная подготовка; иноязычные профессиональные компетенции; иноязычное профессиональное (деловое) общение; двухступенчатая система высшего образования; магистерская подготовка.

Целью данной работы является обобщение многолетнего опыта кафедры иноязычной коммуникации Института управленческих кадров Академии управления при Президенте Республики Беларусь в области подготовки будущих руководителей к иноязычному профессиональному общению в условиях двухступенчатой системы высшего образования.

Актуальность исследования обусловлена необходимостью достижения будущими специалистами определенного уровня иноязычной подготовки, который позволит им свободно и эффективно использовать иностранный язык в сфере профессионального, делового, научного, социального и межкультурного общения.

Во введении обозначена важная роль иностранного языка в процессе формирования профессиональных компетенций управленческих кадров в условиях высокой конкуренции на мировом рынке труда.

В основной части статьи представлены различные виды аудиторной и внеаудиторной работы с обучающимися в качестве способа повышения эффективности формирования их иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности. Выделены ключевые подходы и основные компетенции, которые лежат в основе современного обучения иностранным языкам.

В заключении приведены научно обоснованные выводы о том, что формирование иноязычных профессиональных компетенций выпускников-управленцев достигается путем определения их содержания, а также действенных способов их становления и развития, представленных в данной статье. Также определена эффективная модель языкового образования, интегрирующая лингвистический, культурологический, социальный и профессиональный аспекты в обучении иностранным языкам в рамках схемы «язык–культура–личность–специалист».

Представленный в статье опыт работы кафедры иноязычной коммуникации Академии управления Института управленческих кадров при Президенте Республики Беларусь в области подготовки будущих руководителей к иноязычной деловой коммуникации в условиях двухступенчатой системы высшего образования может быть использован в образовательном процессе родственных кафедр иных высших учебных заведений.

Dzmitryieva, V., Sakalousskaya, V.

Foreign language professional communication training of prospective public administrators in the context of two-tier higher education system

Key words: *foreign language professional communication training; foreign language professional competences; foreign language professional communication; two tier higher education system; master's training.*

The objective of this paper is to accumulate long-term practical experience of the Department of Foreign Language Communication of the Institute of Managerial Personnel of the Academy of Public Administration under the aegis of the President of the Republic of Belarus in foreign language professional communication training of prospective public administrators in the context of two-tier higher education system.

The research topicality is determined by the necessity for future specialists to possess certain language skills that will allow them to use a foreign language effectively in professional, business, scientific, social, and cross-cultural communication.

The crucial role of a foreign language within the process of public administrators' professional competence formation under the high competition at the international labour market is stated in the introduction.

Different kinds of learners' class and extra class activity for enhancing the efficiency of acquiring foreign language competences are described in the main part. Key approaches and main competencies underlying the contemporary foreign language teaching are highlighted.

Science-based arguments, stating that the formation of prospective public administrators' foreign language professional competencies is achieved via defining their content and using the effective means, described in the article, are presented in the conclusion. The effective language learning model, integrating linguistic, cultural, social, and professional aspects in foreign language teaching within the scheme "language-culture-personality-specialist" is identified.

The presented practical experience of the Department of Foreign Language Communication of the Institute of Managerial Personnel of the Academy of Public Administration under the aegis of the President of the Republic of Belarus in foreign language professional communication training of prospective public administrators in the context of two-tier higher education system can be applied into sister departments' educational process of other higher educational establishments.